



**COMHAIRLE AN
AONTAIS EORPAIGH**

Lucsamburg, 14 Aibreán 2014

8934/14

**SY 6
COMAG 44
COHAFA 44
PESC 399**

TORADH NA nIMEACHTAÍ

Ó: An Chomhairle

An: 14 Aibreán 2014

Uimh. an doic. 8618/14 SY 5 COMAG 42 COHAFA 39 PESC 378
roimhe seo:

Ábhar: Conclúidí ón gComhairle maidir leis an tSiria

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo na Conclúidí ón gComhairle maidir leis an tSiria, faoi mar a ghlac an Chomhairle an 14 Aibreán 2014 iad.

CONCLUÍDÍ ÓN gCOMHAIRLE MAIDIR LEIS AN tSIRIA
An Chomhairle Gnóthaí Eachtracha, an 14 Aibreán 2014

1. Athdhearbhaíonn AE nach bhféadfar an choinbhleacht sa tSiria, atá ag leanúint ar aghaidh anois le breis is trí bliana, a fhuascailt ach amháin le réiteach polaitiúil agus cuireann sé i dtreis a thábhachtaí atá sé beocht a chur an athuair i bpróiseas na Ginéive. Theip ar an gcéad dá bhabhta caibidlíochta toisc gur chuir an réimeas bac arís is arís eile ar an idirphlé, toisc gur chinn sé comhaltaí de fhoireann chaibidlíochta an fhreasúra a liostú mar sceimhlitheoirí, agus toisc gur dhiúltaigh sé do Communiqué na Ginéive. Iarrann AE orthu siúd a chuireann a n-anáil faoi réimeas na Siria tathant air páirt chuiditheach a ghlacadh san idirphlé. Molann AE an meon atá ag toscaireacht an fhreasúra faoi stiúir Chomhfhórsaí Náisiúnta Réabhlóid na Siria agus Fhreasúra na Siria (SOC) le linn na caibidlíochta agus is díol sásaimh dó a thiomanta atá sí leanúint leis an bpróiseas polaitiúil.

Athdhearbhaíonn AE go dtacaíonn sé leis na Náisiúin Aontaithe agus leis an Uasal Brahimi, an Comhionadaí Speisialta, agus iarrann sé ar réimeas na Siria a thiomantas don chlár oibre caibidlíochta agus don mhodh oibre a léiriú go soiléir, go háirithe a mhéid a bhaineann sé le saincheist na sceimhlitheoireachta agus le saincheist an trasdula a láimhseáil go comhthreomhar, mar a leagadh amach sa tuairisc a thug an tUasal Brahimi an 13 agus 14 Márta do CSNA agus do Chomhthionól Ginearálta na Náisiún Aontaithe. Iarrann AE ar réimeas na Siria gach gné de Communiqué na Ginéive a urramú, ar Communiqué é a daingníodh i rún 2118 agus i rún 2139 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe.

Athdhearbhaíonn AE gur cheart aon toghchán a reáchtálfai sa tSiria a reáchtáil faoi chuimsiú Communiqué na Ginéive agus gur cheart fíorphróiseas polaitiúil a leanúint, a mbeadh ról gníomhach fóinteach ag mná agus ag an tsochaí shibhialta ann. Aon toghchán eile a d'eagródh an réimeas lasmuigh den chreat sin, toghchán uachtaránachta nó eile, i lár na coinbhleachta i gceantair atá faoi rialú an réimis agus na milliúin Siriach easáitithe, ní bheadh ann ach scigaithris ar an daonlathas, ní bheadh aon chreidiúint le tabhairt dó, agus bhainfeadh sé an bonn ón méid atá á dhéanamh faoi láthair teacht ar réiteach polaitiúil. Iarrann AE ar thíortha eile agus ar eagraíochtaí eile, go háirithe orthu siúd a bhí rannpháirteach i gComhdháil Montreux, an seasamh céanna a ghlacadh.

2. Tugann AE dá aire, agus go deimhin féin is cúis mhór inní dó, na hiarrachtaí atá déanta ag an réimeas teacht timpeall ar bhearta sriantacha AE chun acmhainní nua a ghnóthú agus chun an foréigean a mhaoiniú riamh is choíche. Gníomhóidh AE go pras i gcoinne na ndaoine sin agus na n-eintiteas sin atá ag cabhrú leis an réimeas teacht timpeall ar smachtbhannaí AE agus glacfaidh sé na bearta is gá lena áirithiú go mbeadh na smachtbhannaí atá ann faoi láthair éifeachtach i gcónaí. Chomh fada is a leanfaidh an brú faoi chois, leanfaidh AE leis na smachtbhannaí in aghaidh an réimis agus féachfaidh sé ar na nithe eile is féidir a dhéanamh chun dul i ngleic leo siúd is cúis leis na sáruithe ar chearta an duine nó leis na sáruithe ar an dlí daonnúil idirnáisiúnta.
3. Is díol sásaimh do AE an 7ú tuarascáil ón gCoimisiún Fiosrúcháin, ar coimisiún neamhspleách idirnáisiúnta é, maidir le Poblacht Arabach na Siria agus a foilsíodh an 5 Márta agus na moltaí a ghabhann leis. Cáineann AE go láidir na coireanna cogaidh agus na coireanna in aghaidh na daonnachta a rinne fórsaí an rialtais, an mílíste atá ar son an rialtais, sceimhlitheoirí agus grúpaí armtha eile nach grúpaí stáit iad, agus tugann sé dá aire go luaitear go soiléir sa tuarascáil gurb é réimeas na Siria agus iad siúd atá bainteach leis atá freagrach as an iliomad sáruithe agus mí-úsáidí. Sa chomhthéacs sin, cuireann sé uafás ar AE go bhfuil buamaí bairille á scaoileadh ag an réimeas i gceantair na sibhialtach agus go bhfuil leas á bhaint aige as léigir ocras mar oirbheart cogaidh. Meabhraíonn AE nach mór iad siúd go léir atá freagrach as na gníomhartha sin a thabhairt chun cuntasachta agus go gcaithfear pionós a ghearradh orthu i ngeall ar na sáruithe sin agus ar an mí-úsáid sin. Iarrann AE ar an gComhairle Slándála aghaidh a thabhairt láithreach ar an gclaonadh atá ann scaoileadh le daoine éalú ó phionós agus cás na Siria a chur faoi bhráid na Cúirte Coiriúla Idirnáisiúnta.
4. Is trua le AE an chaimiléireacht thromchúiseach atá ar bun ag Stát Ioslamach na hIaráice agus an Leiveaint (ISIL) agus ag grúpaí eile sceimhlitheoireachta atá bainteach le al-Qaeda, amhail Fronta Al-Nusra. Cáineann AE cinneadh an réimis tacaíocht mhíleata a fháil ó ghrúpaí ón gcoigríoch lena n-áirítear sciathán míleata Hezbollah, Fórsa al-Quds agus Liwa Abu al-Fadhal al-Abbas. Is díol sásaimh do AE gur dhiúltaigh SOC don sceimhlitheoireacht agus go gcáineann siad síoraí seasta gníomhartha sceimhlitheoireachta agus tugann sé dá aire gurb iad lucht freasúra na Siria atá i gceannas an chomhraic i gcoinne ISIL. Iarrann AE ar na páirtithe ábhartha go léir scor de bheith ag tacú leis na grúpaí sin agus tá rún daingean aige idirphlé a dhéanamh le tríú tíortha chun déileáil go héifeachtach leis an sceimhlitheoireacht agus leis an maoiniú atá á fháil ag comhraiceoirí ón gcoigríoch.

5. Is olc le AE nach ndearnadh dul chun cinn maidir le Rún 2139 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe (CSNA) a chur chun feidhme, mar a tuairiscíodh sa chéad athbhreithniú 30-lá a chuir Ardrúnaí na Náisiún Aontaithe faoi bhráid CSNA an 28 Márta. Cáineann AE go géar na buillí airtléire agus an aerthuairegneáil atá á ndéanamh ag an réimeas ar bhonn leanúnach, lena n-áirítear buamaí bairille a úsáid. Iarrann sé ar na comhpháirtithe uile cloí láithreach agus gan a thuilleadh moille leis an rún, go háirithe i ndáil le saincheist na rochtana daonnúla, ar cheart di bheith gan bhac in ionad bheith á ceadú ó am go chéile nó de réir an cháis. Tá sé d'oibleagáid, go háirithe, ag na páirtithe go léir scoileanna agus ospidéil a chosaint agus meas a léiriú ina leith mar bhunaíochtaí sibhialta agus ina theannta sin, tá sé d'oibleagáid gluaiseacht shábháilte a áirithiú do phearsanra leighis, ospidéil agus otharcharanna. Maidir leis an méid sin, aithníonn AE gurb ar an réimeas atá an phríomhfhreagacht i ndáil le bacainní iomarcacha riaracháin agus eile a choinneáil i dtaca le seachadadh éifeachtach cabhrach, go háirithe go limistéir nach bhfuil i seilbh an réimis. Déantar toiliú le hoibrithe faoisimh bunúsacha a choinneáil siar thar theorainneacha agus ar fud na bhfrontaí coinbhleachta go treallach agus gan údar a bheith leis. Molann AE go mór go dtabharfaí cead do ghníomhaireachtaí NA agus d'eagraíochtaí daonnúla cúnamh daonnúil a chur ar fáil dóibh siúd is mó atá i ngátar i ngach cuid den tír, lena n-áirítear i gceantair ar deacair dul isteach iontu agus atá faoi léigear, i gcomhréir leis an ordú daonnúil. D'fhonn é sin a éascú, ba cheart cur ar chumas NA agus a gcomhpháirtithe cur chun feidhme ábhair faoisimh a sheachadadh trí na bealaí is díri agus trí na meáin is éifeachtúla trasna na bhfrontaí coinbhleachta agus thar na pointí trasnaithe teorann ábhartha go léir. Iarrann AE go ndéanfaí éilimh stóinsithe agus shainiúla ar rochtain, sna tuarascálacha ó Ardrúnaí na Náisiún Aontaithe amach anseo, mar fhreagairt do bhaic a aithnítear ar an talamh, agus iarrann sé ar Ardrúnaí na Náisiún Aontaithe bearta breise a ghlacadh má leantar ar aghaidh leis an neamh-chomhlíonadh.

Tacaíonn an tAontas leis an nGrúpa Ardleibhéil maidir le dúshláin dhaonnúla agus le comhordú foriomlán na cabhrach daonnúla atá ar bun ag an Oifig um Chomhordú Gnóthaí Daonnúla (OCHA).

6. Is cúis inní do AE cásanna géillte gan iarraidh, ar a dtugtar sosanna comhraic áitiúla, a bhrúnn an réimeas ar dhaoine trí léigir ocrais. Iarrann AE ar an réimeas faireachán éifeachtach tríú-pháirtí ar shosanna comhraic a cheadú chun iad a choinneáil, aslonnú sábháilte agus gan bhac sibhialtach a chumasú ar bhonn deonach mar aon le gluaiseacht tionlacan daonnúil agus pearsanra dhaonnúil.

7. Tá an tAontas ag éirí níos inníche de bhrí go bhfuil staid grúpaí leochaileacha agus mionlach eitneach agus reiligiúnach ar fad ag dul in olcas, ag tabhairt dá aire go bhfuil grúpaí antoiseacha ag díriú níos mó ar Chríostaithe de réir a chéile.

Iarrann AE ar na páirtithe uile, go háirithe réimeas na Siria, cosaint an phobail shibhialtaigh a áirithiú agus iarrann sé ar na páirtithe go léir atá bainteach sa choinbhleacht cloí lena n-oibleagáidí faoin dlí daonnúil idirnáisiúnta agus faoi dhlí chearta an duine.

Is díol sásaimh do AE tiomantas láidir Chomhfhórsaí Náisiúnta Réabhlóid na Siria agus Fhreasúra na Siria (SOC) chun tabhairt faoi iarrachtaí ionas gurb é a bheidh sa tSiria tír dhaonlathach agus iolraíoch, ina mbeidh a n-áit féin ag na mionlaigh agus na grúpaí leochaileacha ar fad.

8. Leanann AE air de na tíortha sin in aice láimhe a mholadh, go háirithe an Liobáin agus an Iordáin, ar tíortha iad a choimeádann a dteorainneacha ar oscailt i gcónaí agus a chuireann tearmann ar fáil do theifigh ón tSiria, lena n-áirítear Palaistínigh. Geallann an tAontas go leanfaidh sé ar aghaidh ag tacú le rialtais agus pobail aíochta chomharsana na Siria i dtreo is go mbeidh siad in ann déileáil go héifeachtach le sreabhadh na dteifeach atá ag dul i méid agus cur lena gcumas athléimneachta. Tá AE ag tacú le pleananna freagartha comhtháite agus cuimsitheach d'fhonn an chobhsaíocht sna tíortha sin a chaomhnú. Mar thoradh ar Chomhdháil Chuáit 2 i mí Eanáir 2014, leanann AE air de chabhair dhaonnúil agus forbraíochta a úsáid mar fhreagairt don ghéarchéim agus spreagann sé na comhpháirtithe chun maoiniú inbhuanaithe a sholáthar le haghaidh theifigh agus phobail aíochta na Siria.

Tugann AE dá aire go bhfuil na hachainí ó NA le haghaidh na Siria thar a bheith tearcmhaoinithe agus iarrann sé ar an gcomhphobal idirnáisiúnta a mhachnamh a dhéanamh i leith tuilleadh iarrachtaí a d'fhéadfadh sé a chur ar bun chun an bhearna mhaoinithe atá fós ann a réiteach. De dheasca riachtanas atá ag dul i méid agus acmhainní teoranta, tá comhordú éifeachtach deontóirí níos tábhachtaí ná riamh d'fhonn a áirithiú go mbeidh an tionchar is fearr is féidir ag an gcúnamh. Sa chomhthéacs sin, leanfaidh an Coimisiún air de ghrúpa lárnach idirnáisiúnta na ndeontóirí maidir le comhordú na freagartha don ghéarchéim sa tSiria a thionól agus a neartú. Is díol sásaimh do AE na hiarrachtaí agus na hullmhúcháin i ndáil le gníomhaíochtaí luath-théarnaimh atá á ndéanamh i gcónaí ag an Meitheal um Théarnamh Eacnamaíoch agus um Fhorbairt ag Cairde Mhuintir na Siria. I gcás inarb indéanta, tá rún daingean ag AE a chuid tacaíochta a mhéadú i dtaca le limistéir nach bhfuil faoi rialú an réimis ar gach bealach is féidir ar bhonn cur chuige chomhordaithe.

9. Iarrann an Chomhairle an athuair go ndéanfar aistrithe na n-arm ceimiceach, ar bhain moilleanna leo, a thabhairt chun críche go gasta agus iarrann sí arís ar réimeas na Siria cloí lena chuid oibleagáidí a eascraíonn as Rún 2118 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe agus cinntí breise ón Eagraíocht um Thoirmeasc ar Airm Cheimiceacha (OPCW) chun armlann na n-arm ceimiceach dá chuid, lena n-áirítear na saoráidí táirgthe, a scriosadh faoi dheireadh mhí an Mheithimh 2014. Ní foláir aghaidh a thabhairt ar na ceisteanna ar fad i ndáil leis an dearbhú ón tSiria atá fós gan réiteach. Caithfear clár na n-arm ceimiceach a dhíbirt go hiomlán agus ní mór don tSiria a léiriú don chomhphobal idirnáisiúnta go bhfuil sí ag cloí lena hoibleagáidí go léir, faoi Rún 2118 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe agus faoi Choinbhinsiún na nArm Ceimiceach araon.

Cuireann an tAontas i bhfios go láidir an athuair go gcaithfear iad siúd atá freagrach as airm cheimiceacha a úsáid i Riff na Damaisce an 21 Lúnasa 2013 a thabhairt os comhair na cúirte.
